

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Im Lipperfeld 34 b • 46047 Oberhausen

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

Prüfgutachten Nr. RRF – 40 13 3340

- Art der Prüfung:** Prüfung nach DIN EN 13240:2001/AC:2006 und DIN EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 sowie der Ergänzung nach Art. 15a B-VG der Republik Österreich
- Erfüllte Anforderungen:** Brennstoffverordnung der Städte München und Regensburg, Festbrennstoffverordnung der Städte Aachen und Düsseldorf, 1. und 2. Stufe der 1. BImSchV Deutschlands sowie der Luftreinhalte-Verordnung der Schweiz
- Auftraggeber:** **AUSTROFLAMM GmbH**, Austroflamm-Platz 1, A-4631 Krenglbach
- Gegenstand der Prüfung:** Raumheizer **Jini / Jini Xtra** (Zeitbrandfeuerstätten)
- Nennwärmeleistung:** 4,0 kW
- Prüfergebnis:** Der CO-Gehalt der Abgase o. g. Feuerstätte beträgt bei Nennwärmeleistung unter den Prüfbedingungen der DIN EN 13240 mit dem Prüfbrennstoff Scheitholz 0,10 Vol.-%, bezogen auf 13 % O₂ (entspricht 1250 mg/m³).
- Die staubförmigen Emissionen im Abgas betragen unter o. g. Bedingungen 20 mg/m³, der NO_x-Gehalt 104 mg/m³, der C_nH_m-Gehalt 98 mg/m³, bei Scheitholz auf 13 % O₂ bezogen.
- Der Wirkungsgrad beträgt unter o. g. Bedingungen 80,9 %.
- Die Werte wurden unserem Prüfbericht Nr. RRF – 40 12 3120 vom 17.09.12 entnommen.

Der Leiter der Prüfstelle



Dr. Lücker
Oberhausen, 03.07.2013

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Im Lipperfeld 34 b • 46047 Oberhausen

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625



Prüfbericht über die Prüfung einer Feuerstätte hinsichtlich Art. 15a B-VG über die Einsparung von Energie und Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen sowie den Forderungen der Feuerungsanlagen-Genehmigungs-Verordnung der Steiermark und der Verordnung über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen des BMfWA

<u>Prüfstelle</u>	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH
Name, Anschrift	Im Lipperfeld 34 b D-46047 Oberhausen Telefon: +49(0)208-607041 - 0, Fax: +49(0)208-607041 - 28
Aktenzeichen	RRF - AU 13 3340
<u>Auftraggeber</u>	AUSTROFLAMM GmbH
Name, Anschrift	Austroflamm-Platz 1, A-4631 Krenglbach
<u>Feuerstätte</u>	Raumheizer (Zeitbrandfeuerstätten)
Typ, Seriennummer	Jini / Jini Xtra
Gesamtwärmeleistung	4,3 kW
Hersteller	Auftraggeber, Werk 1
Anlieferungsdatum	12.06.2013
Art der Entnahme	vom Hersteller angeliefert
Prüftechniker	Schrottke, T.

Kurzbericht der Prüfstelle:

Die o. g. Raumheizer haben mit dem Prüfbrennstoff Buchenscheitholz alle Anforderungen der DIN EN 13240, dokumentiert in Prüfbericht Nr. RRF - 40 13 3340, sowie nach der Ergänzung nach Art. 15a B-VG erfüllt.

Dieser Prüfbericht wird unbeschadet der Rechte Dritter insbesondere privater Schutzrechte gegenüber dem Auftraggeber oder Hersteller erstellt.

Der Prüfbericht mit den Seiten 1 bis 5 enthält die Ergebnisse der Prüfung.
Desweiteren gelten die Anlagen a bis j aus Prüfbericht Nr. RRF - 40 13 3340.



Oberhausen, 03.07.2013
(Ort und Datum)

(Dr. Lücker)

(Stempel und Unterschrift der Prüfstelle)

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

Beschreibung des Raumheizers Jini Xtra

Der Raumheizer Jini Xtra ist eine Zeitbrandfeuerstätte und wurde als Prototyp angeliefert.

Der Raumheizer Jini Xtra wurde mit vertikalem Abgasstutzenanschluss und dem Prüfbrennstoff Profilholz 6 x 4 cm einer Folgeprüfung der Brandsicherheit, basierend auf dem Prüfbericht Nr. RRF - 40 12 3120 des Raumheizers Flok vom 17.09.2012, unterzogen.

Der Feuerstättenkorpus des Raumheizers besteht aus Stahlblech

- Verkleidung aus Stahlblech
- rechteckiger Grundfläche mit abgerundeter Front und 45° abgewinkelter Seiten-/Rückverkleidung
- Abgasstutzen mit 130 mm Ø wahlweise an der Ober- oder Rückseite der Feuerstätte
- Warmhaltefach oberhalb des Feuerraums
- abgerundeter Sichtfensterscheibe in der selbstschließenden, einflügeligen, horizontal aufschwenkbaren Feuerraumtür aus Guss (die Mehrfachbelegung des Schornsteins ist möglich – ausgenommen bei raumluftunabhängiger Betriebsweise)
- einem an der rechten oberen Rückseite angebrachten Verbrennungsluftregler zur Einstellung der zugeführten Primärluft, die durch den Rost strömt und der Sekundärluft, die als Scheibenspülluft wirkt
- Konvektionsluftkanal zwischen dem Feuerstättenkorpus und der Verkleidung, mit einem nicht verschließbaren Konvektionsluftertritt im unteren Bereich der Rückwand und 4 verschließbaren Konvektionsluftaustrittsöffnungen in der Topplatte
- Feuerraumrückwand, Seitenwänden und Prallplatte aus Keramott
- Feuerraumboden aus Keramott mit Rost aus Gusseisen sowie Stehplatte aus Keramott
- Flachfeuerung
- Aschekasten ohne Verriegelung, der in den Feuerraumboden eingelassen ist
- offenem Brennstofflagefach welches optional als Sockel montiert werden kann
- Verbrennungsluftstutzen unterhalb der Brennkammer mit 125 mm Ø
- Wärmespeicherelementen (HMS-System) in Höhe der Brennkammer an den Seiten und an der Rückseite des Feuerstättenkorpus

Beschreibung der Variante Jini

Im Gegensatz zum typgeprüften Raumheizer Jini Xtra verfügt der Raumheizer Jini nicht über das HMS-System sondern über regulierbare Konvektionsluftschlitze in der Topplatte.

Dieser Prüfbericht bezieht sich auf die Prüfung der vorgenannten Feuerstätte/n. Andere, eventuell in den Anlagen zu diesem Prüfbericht aufgeführte Feuerstätten, waren nicht Bestandteil des Prüfauftrages.

Die vorgelegten Dokumente und Anlagen wurden hinsichtlich der entsprechenden Punkte der vorgenannten Norm auf Vollständigkeit überprüft. Angaben zu Prüfergebnissen wie Mindestabstände und Messergebnisse sind dem Prüfbericht zu entnehmen.



- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

Raumheizer Jini / Jini Xtra der Fa. AUSTROFLAMM GmbH, Austroflamm-Platz 1, A-4631 Krenglbach Prüfbericht Nr. RRF - AU 13 3340		
Prüfung bei	Nennwärmeleistung	Teillast
Prüfbrennstoff	Scheitholz	Scheitholz
Versuchstag	04.09.2012	04.09.2012
Aufgabemenge (gesamt) kg	2,38	0,29
Stellung der Einstelleinrichtungen für die - Verbrennungsluft	1/3 auf	1/3 auf
Mittlerer Förderdruck Pa	12	8
Mittlere Raumtemperatur °C	22	22
Mittlere Abgastemperatur ta-tr K	212	189
Mittlerer CO ₂ -Gehalt %	9,4	9,1
Mittlerer CO-Gehalt %	0,12	0,14
Mittlerer CO-Gehalt der Abgase bezogen auf 13 % O ₂ %	0,10	0,12
Abbrandzeit der Aufgaben h	2,21	0,59
Stündlicher Abbrand kg/h	1,08	0,50
Verlust durch freie Wärme %	17,8	16,2
Verlust durch gebundene Wärme %	0,8	1,0
Verlust durch Brennbares im Rost- und Schürddurchfall %	0,5	0,5
Wirkungsgrad %	80,9	82,3
Gesamtwärmeleistung P kW	4,3	2,0
NO _x gem. ppm	64	66
C _n H _m gem. ppm	75	87
CO bez. auf 13 % O ₂ mg/MJ	751	905
NO _x bez. auf 13 % O ₂ mg/MJ	66	---
C _n H _m bez. auf 13 % O ₂ mg/MJ	62	74
Staub bez. auf 13 % O ₂ mg/MJ	14	---
CO bez. auf 13 % O ₂ mg/Nm ³	1250	1500
NO _x bez. auf 13 % O ₂ mg/Nm ³	104	---
C _n H _m bez. auf 13 % O ₂ mg/Nm ³	98	117
Mittlerer CO ₂ -Gehalt (30 Minuten) %	10,2	---
Staub bez. auf 13 % O ₂ mg/Nm ³	20	---
Staub gemessen mg	7,5	---

Die Werte wurden unserem Prüfbericht Nr. RRF – 40 12 3120 vom 17.09.12 entnommen.